

Maksājuma uzdevums Nr. 21-03138

(valūtas maksājumiem)

Платежное поручение • Payment Order


 ekonomiskais
Экономичный • economy

 standarta
Стандарт • standart

 ekspress
Экспресс • express

dd.mm.gggg.

16.04.2021

| | | | |
|---|--------------------------------------|--|--|
| Maksātājs Плательщик • Originator VENTSPILS NOVADA PAŠVALDĪBA | | Rezidents Резидент • Resident <input checked="" type="checkbox"/> | |
| | | Nerezidents Нерезидент • Non-resident <input type="checkbox"/> | |
| Personas kods / pases Nr. / reģistrācijas Nr. Персональный код / № паспорта / регистрационный № Identification No / passport No / registration No 90000052035 | | Telefons Телефон • Phone | |
| Konta Nr. Счет № • Account No LV43HABA0551025783880 | | | |
| Valūtas kods Код валюты • Currency code EUR | Summa Сумма • Amount 80877.63 | Summa vārdiem Сумма прописью • Amount in words | |
| Saņēmēja banka Банк получателя • Beneficiary's bank HSBC Continental Europe, The Netherl | | | |
| Pilsēta, valsts Город, страна • City, country NL | | Bankas kods Код банка • Bank code HSBCNL2A | |
| Starpniekbanka Банк-посредник • Intermediary bank | | | |
| Pilsēta, valsts Город, страна • City, country | Bankas kods Код банка • Bank code | Konta Nr. Счет № • Account No | |
| Saņēmējs Получатель • Beneficiary LatRosTrans, SIA | | Rezidents Резидент • Resident <input type="checkbox"/> | |
| | | Nerezidents Нерезидент • Non-resident <input type="checkbox"/> | |
| Adrese Адрес • Address | | Konta Nr. Счет № • Account No NL94HSBC2038389306 | |
| Vēlos saņemt S.W.I.F.T kopiju Желаю получить копию S.W.I.F.T I would like to receive a S.W.I.F.T copy | | Vēlos segt ārzemju bankas komisiju Желаю оплатить комиссию зарубежного банка I would like to cover foreign bank charges <input type="checkbox"/> | |
| Maksājuma mērķis Цель платежа • Purpose of the payment Pec Administrativas apgabaltiesas sprieduma Nr.A420206716 no 03.02.2021., nekustama ipasuma nodokļa parrekins par 2013,2014,2015.gadu | | | |
| Aizpilda klients, veicot ārējo maksājumu Заполняет клиент, осуществляя внешние платежи To be filled in by customer in case of foreign payment | | Saņēmēja valsts/valsts kods un ārējā maksājuma kods Государства/код государства получателя и код внешнего платежа Beneficiary's country/Beneficiary's country code and external payment code LV | |
| Klienta un bankas attiecības, izpildot šo maksājuma uzdevumu, nosaka "Swedbank" AS Vispārējie darījumu noteikumi. Отношения клиента и банка при исполнении настоящего поручения определяются Общими условиями "Swedbank" AS. Mutual relations between the bank and the customer in carrying out the Payment Order are regulated by the General Conditions of "Swedbank" AS. | | | |
| Klients Клиент • Customer | | Banka Банк • Bank 2021041601215384 | |